

- Operating Instructions • Warning Information
- Parts Breakdown

SPECIFICATIONS

MT3980G / MT3980M

Max. Free Speed	22,000 RPM
Collet Size	1/4"
Air Inlet	1/4"
Min. Air Hose Size	3/8"
Average Air Consumption	4 CFM
Recommended Air Pressure	90 PSI
Sound Level	84 dBA
Length	7 1/2"
Net Weight	1.6 LBS



**MATCO
TOOLS**

MT3980G / MT3980M

**0.5HP
Straight Die Grinder**



FEATURES

- Easy and quick, the spindle lock system enables you to change accessories for your die grinder easily and without a second key.
- High performance efficient 0.5 HP motor for extra torque and extend durability
- Ideal for polishing and grinding jobs with all size pads
- Positive stop regulator for more versatile performance on all kinds of jobs
- Super comfortable safety throttle lever to prevent accidental start ups.
- Composite nylon housing cover for extra on the job comfort and durability.

MT3980G / MT3980M Straight Die Grinder

!WARNING



ALWAYS READ INSTRUCTIONS BEFORE USING POWER TOOLS



ALWAYS WEAR SAFETY GOGGLES



WEAR HEARING PROTECTION



AVOID PROLONGED EXPOSURE TO VIBRATION

!WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

!WARNING

FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY



THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION. READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE OPERATING THIS TOOL.

- Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.
- For safety, top performance and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig 6.2 bar max air pressure with 3/8" diameter air supply hose.
- Always wear impact-resistant eye and face protection when operating or performing maintenance on this tool.
- Always wear hearing protection when using this tool. High sound levels can cause permanent hearing loss. Use hearing protection as recommended by your employer or OSHA regulation.
- Keep the tool in efficient operating condition.
- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of this tool.
- Air powered tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.
- Air under pressure can cause severe injury. Never direct air at yourself or others. Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool. Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately. Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.



- Place the tool on the work before starting the tool.
- Slipping, tripping and/or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.
- Keep body working stance balanced and firm. Do not overreach when operating the tool.
- Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any power tool.
- Do not carry tool by the hose. Protect the hose from sharp objects and heat.
- Tool shaft may continue to rotate briefly after throttle is released. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns.
- Keep away from rotating end of tool. Do not wear jewelry or loose clothing. Secure long hair. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories.
Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories.
- Never mount accessories with adapters. Mount only approved accessories specifically intended for use with this die grinder and rated for the RPM of this tool. Cut-off wheels and grinding wheels should only be used on tools with guards specially designed for their use.
- Avoid direct contact with moving sanding pad to prevent pinching or cutting of hands or other body parts.
- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.
- Do not force tool beyond its rated capacity.
- Do not remove any labels. Replace damaged labels.

MT3980G / MT3980M Straight Die Grinder

When using the grinder be careful not to exert excessive force. Too much force could be hazardous if it cause the cutting tool spindle to bend or break.

Use only accessories with an RPM rating higher than the tool.

Avoid hazardous conditions by making sure there is sufficient force on the spindle of the cutting tool by placing the spindle 7/16" or more inside the collet.

AIR SUPPLY

Tools of this class operate on a wide range of air pressures. It is recommended that air pressure of these tools measures 90 PSI at the tool while running free. Higher pressure and unclean air will shorten tool life because of faster wear and may create a hazardous condition.

Water in the air line will cause damage to the tool. Drain the air tank daily. Clean the air inlet filter screen on at least a weekly schedule. The recommended hook-up procedure can be viewed in Figure 1.

The air inlet (Figure 2), used for connecting air supply, has standard 1/4" NPT American Thread.

Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and fittings should have the same inside dimensions.

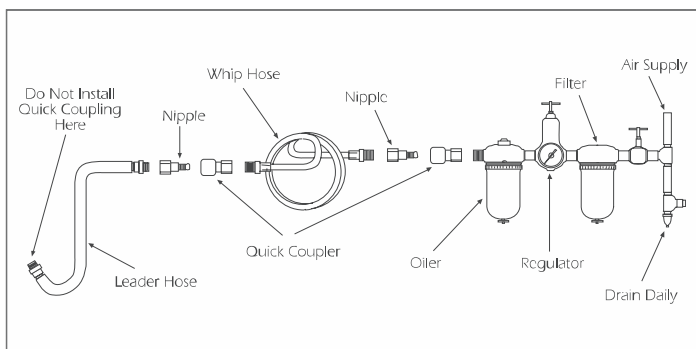


FIG. 1

TROUBLESHOOTING

Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the air line, moisture, restrictions in air pipes, the use of hose connections of improper size or poor conditions may reduce air supply. If outside conditions are in order and the tool still performs erratically, disconnect tool from hose and take tool to your nearest Matco authorized service center.

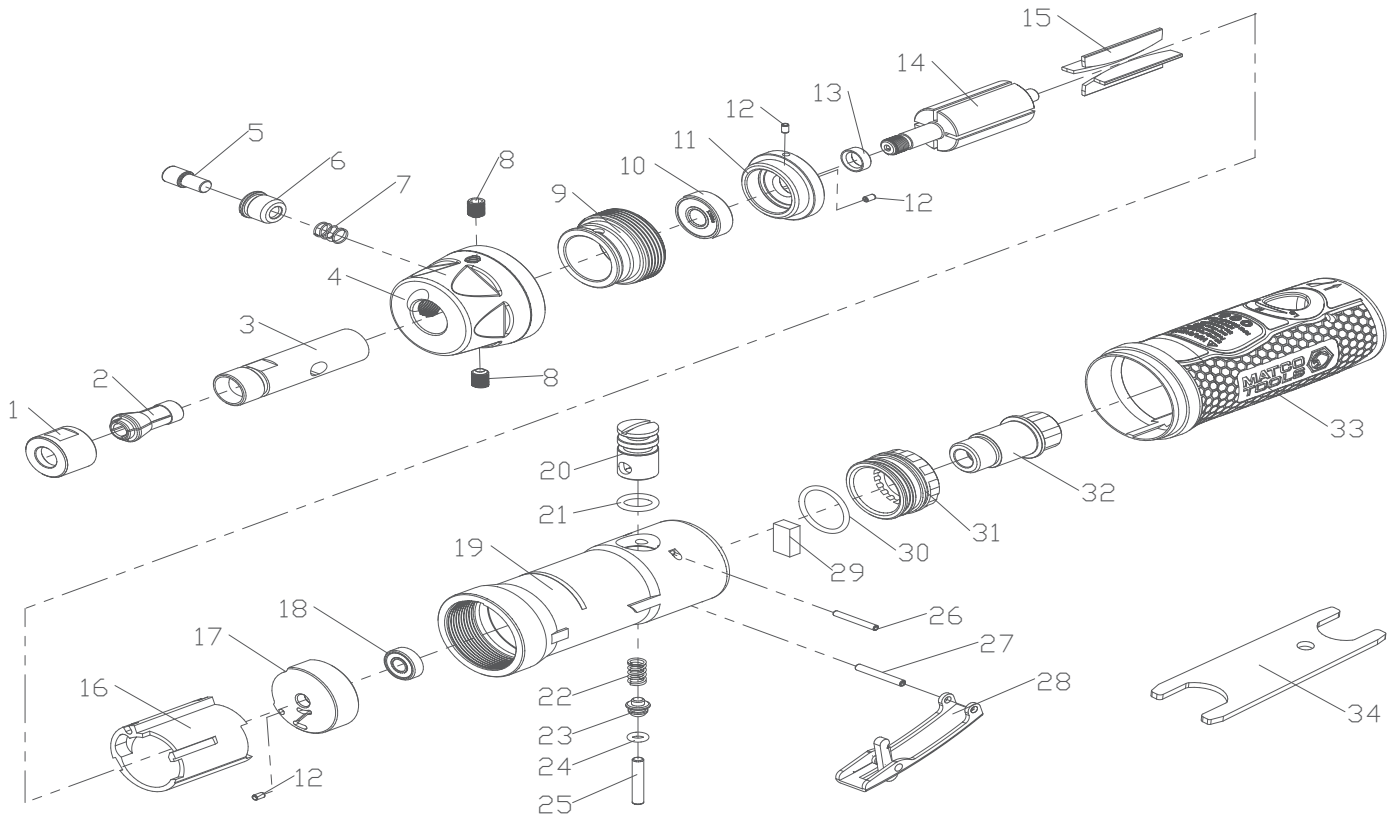
LUBRICATION & MAINTENANCE

Lubricate the tool daily with a good grade of air tool oil. If no air line oiler is used, run a 1/2 ounce of oil through the tool. The oil can be squirted in to the tool air inlet Figure 2, or into the hose at the nearest connection to the air supply, then run the tool. A rust inhibitive oil is acceptable for air tools.



FIG. 2

MT3980G / MT3980M Straight Die Grinder



REF No.	Part No.	Description	Q'ty
1	MT1PV01	Collet Nut	1
2	MT1PV02	Collet	1
3	MT1PV03A	Spindle	1
4	MT1PV04A	Coupling Nut	1
5	MT1PV05A	Locking	1
6	MT1PV06A	Lock Screw	1
7	MT1PV07A	Spring	1
8	MT1PV07B	Set Screw	2
9	MT1PV07D	Lock Ring	1
10	MT1PV07C	Ball Bearing	1
11	MT1PV08	Front End Plate	1
12	MT1PV09	Spring Pin	3
13	MT1PV10	Bearing Spacer	1
14	MT1PV11	Rotor	1
15	MT1PV12	Rotor Blade	4
16	MT1PV13	Cylinder	1
17	MT1PV14	Rear End Plate	1

REF No.	Part No.	Description	Q'ty
18	MT1PV15	Ball Bearing	1
19	MT1PV16	Housing	1
20	MT1PV18A	Valve Screw	1
21	MT1PV19	O-Ring	1
22	MT1PV20	Valve Spring	1
23	MT1PV21	Throttle Valve	1
24	MT1PV22	O-Ring	1
25	MT1PV23	Parallel Pin	1
26	MT1PV17	Spring Pin	1
27	MT1PV25	Spring Pin	1
28	MT1PV24	Safety Lever Ass'y	1
29	MT1PV32	Muffler	1
30	MT1PV26	O-Ring	1
31	MT1PV27	Exhaust Sleeve	1
32	MT1PV28	Inlet Bushing	1
33	MT1PV29AG	Housing Cover	1
33	MT1PV29AM	Housing Cover	1
34	MT1PV30A	Spanner	1

- Instrucciones de Operación • Información de Advertencia
- Revisión de Refacciones

ESPECIFICACIONE

MT3980G / MT3980M

Velocidad Libre Máxima.....	22,000 RPM
Tamaño de Pinza de Sujeción	1/4"
Admisión de Aire	1/4" NPT
Tamaño Mínimo de Manguera de Aire	3/8" ID.
Consumo Promedio de Aire	4 CFM
Presión Recomendada de Aire	90 PSIG
Nivel de Sonorización.....	84 DBA
Longitud	7 1/2"
Peso Neto	1.6 LBS



**MATCO
TOOLS**

MT3980G / MT3980M

**0.5HP
ESMERILADORA
RECTA DE
TROQUEL**



CARACTERÍSTICAS

- Bloqueo del eje: rápido y fácil, el sistema de bloqueo del eje le permite cambiar los accesorios de su amoladora fácilmente y sin una segunda llave"
- Motor eficiente de 0.5HP alta rendimiento de para mayor torsión y una durabilidad prolongada
- Ideal para los trabajos de pulido y pulverización con cualquier tamaño de cojinete
- Regulador de paro positivo para mayor rendimiento versátil en cualquier tipo de trabajo
- Válvula reguladora de palanca de seguridad muy cómoda para la prevención de arranques accidentales
- Tapa de carcasa de nilón compuesto para mayor comodidad y durabilidad en el trabajo

MT3980G / MT3980M Straight Die Grinder

⚠️ AVERTENCIA



LEER SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LAS HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS



USAR SIEMPRE ANTEJOS PROTECTORES



USAR PROTECCIÓN PARA LOS OÍDOS



EVITAR EXPOSICIÓN PROLONGADA A LAS VIBRACIONES

⚠️ AVERTENCIA

El polvo creado por la lijación eléctrica, la aserradura, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción contiene químicos conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños a reproducción. Algunos ejemplos de dichos químicos son:

- El plomo proveniente de pintura con base de plomo,
- La silica cristalina de ladrillo y cemento y otros productos de mampostería, y
- El arsénico y el cromo de maderos químicamente tratados.

El riesgo de dichas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la cual usted realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a dichos químicos: trabaje en una área bien ventilada y con equipo de seguridad aprobado, tales como los máscaras anti-polvo, los que son específicamente diseñados para filtrar las partículas microscópicas.

⚠️ AVERTENCIA

EL INCUMPLIMIENTO DE OBSERVAR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDEN RESULTAR EN ALGUNA LESIÓN



ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL INSTRUCTIVO Y COMPRENDA TODA INFORMACIÓN ANTES DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA.

- Opere, inspeccione y mantenga siempre esta herramienta de acuerdo con el Código de Seguridad del Instituto Americano de Estándares Nacionales para las Herramientas Portátiles Neumáticas (ANSI B186.1) y cualquier otro código o regulación aplicables.
- Por seguridad, desempeño superior y durabilidad máxima de las refacciones, opere esta herramienta a la máxima presión de aire al 90 psig 6.2 barg. con una manguera de alimentación de aire de 3/8" en diámetro.
- Al operar o al realizar el mantenimiento de esta herramienta, lleve siempre la protección de ojos y cara resistentes al impacto.
- Al usar esta herramienta, lleve siempre protección para los oídos. Los altos niveles de ruido pueden ocasionar la pérdida permanente del oído. Use protección para los oídos según lo recomendado por su empleador o regulación OSHA.
- Mantenga esta herramienta en condición eficiente de operación.
- Los operadores y personal de mantenimiento deben poder físicamente manejar el volumen, peso y potencia de esta herramienta.
- Las herramientas neumáticas pueden vibrar con su uso. Las vibraciones, movimientos repetitivos o posiciones incómodas durante períodos extendidos de tiempo pueden ser dañinos para sus manos y brazos. Suspenda el uso de la herramienta si experimente molestias, estremecimiento o dolor. Antes de continuar usándola, solicite el consejo médico.
- El aire bajo presión puede ocasionar alguna herida severa. Nunca dirija el aire hacia usted ni a otros. Apague siempre la alimentación de aire, vacíe la manguera de toda presión de aire y separe la herramienta de la alimentación de aire antes de instalar, quitar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier mantenimiento de esta herramienta. La falla en hacerlo podría resultar en alguna lesión. Las mangueras de látigo pueden ocasionar alguna herida seria. Revise siempre las mangueras y herrajes por daños, deshilachas o solturas, y repóngalos inmediatamente.



No use en la herramienta los acoplamientos de rápida eparación. Vea las instrucciones por la instalación correcta.

- Coloque la herramienta sobre el trabajo antes de arrancar la herramienta.
- Resbalar, tropezarse y/o caerse durante la operación de herramientas neumáticas puede ser una causa mayor de lesión seria o la muerte. Sea consciente de la manguera excedente, dejada por la superficie para caminar o trabajar.
- Mantenga balanceada y firme la postura corporal de trabajo. No se extra limite al operar esta herramienta.
- Anticipe y sea alerta por cambios repentinos de movimiento durante el arranque inicial y operación de cualquier herramienta neumática.
- No lleve la herramienta por la manguera. Proteja la manguera de objetos afilados y del calor.
- El eje de la herramienta puede seguir rotando brevemente después de que se libere la válvula reguladora. Evite el contacto directo con los accesorios durante y después del uso. Los guantes reducirán el riesgo de alguna cortada o quemadura.
- Manténgase lejos del extremo rotador de la herramienta. No lleve puesto ni joyería ni ropa suelta. Fije el pelo largo. Se puede arrancar el cabello si no se lo mantenga a distancia de la herramienta y accesorios. Mantenga a distancia de la herramienta y de los accesorios los accesorios del cuello para evitar el ahogamiento.
- Never mount accessories with adapters. Mount only approved accessories specifically intended for use with this die grinder and rated for the RPM of this tool. Cut-off wheels and grinding wheels should only be used on tools with guards specially designed for their use.
- Evite el contacto directo con algún cojín de lijado móvil para prevenir pellizcar o cortarse las manos u otras partes del cuerpo.
- No lubrique las herramientas con soluciones inflamables ni volátiles, tales como el queroseno, el gasóleo ni el combustible para aviones.
- No fuerce las herramientas más allá de su capacidad nominal.
- No quite ninguna etiqueta. Reponga las etiquetas dañadas.

MT3980G / MT3980M Straight Die Grinder

LA OPERACIÓN

Al momento de usar la esmeriladora, tenga cuidado de no ejercer una fuerza Excesiva. Demasiada fuerza puede ser arriesgada si llega a ocasionar la Rotura o dobladura del mandril de la herramienta de corte.

La quemada de alguna pieza de trabajo o la reducción excesiva de velocidad Indica que se está aplicando demasiado fuerza. Cambiarse a una herramienta de corte libre puede ser mejor, de acuerdo a la tasa deseada de velocidad y de la extracción de material.

Evite las condiciones riesgosas al asegurar que haya suficiente fuerza en el Mandril de la herramienta de corte al colocar el mandril 7/16 pulgadas o más Adentro de la pinza de sujeción.

ALIMENTACIÓN DE AIRE

Las herramientas de esta categoría operan dentro de un rango amplio de presión de aire. Al trabajar libremente, se recomienda que la presión de aire de estas herramientas mida a un 90 PSI en la herramienta. Una alta presión (arriba de 90 psig; 6.2 bar) aumentará el desempeño más allá de la capacidad nominal de la herramienta y la cual disminuirá la vida de la herramienta debido al desgaste aumentado y podría ocasionar alguna lesión.

Cualquier agua en la línea de aire dañará la herramienta. Drene diariamente el tanque de aire. Limpie al menos semanalmente la malla de filtración de la ventila de admisión de aire. El procedimiento recomendado de conexión se puede revisar en la Figura 1.

La ventila de admisión de aire empleada para la conexión de abastecimiento de aire, cuenta con la Rosca Estándar Americana NPT 1/4".

La presión de línea debe ser aumentada para compensar por mangueras excepcionalmente largas (más de 25 pies). El diámetro mínimo de manguera debe ser de 3/8" Diám. Int. y los herrajes deben tener la misma dimensión interior.

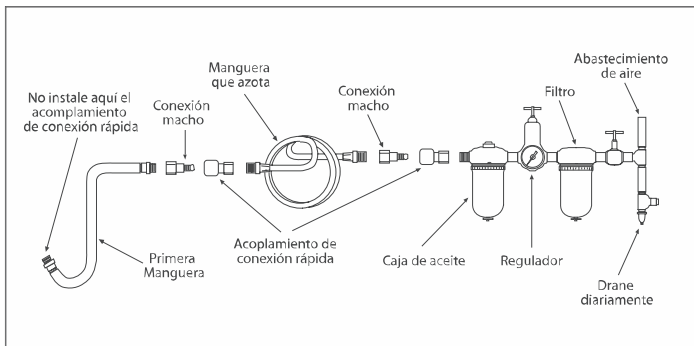


FIG. 1

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Otros factores independientes de la herramienta pueden ocasionar la pérdida de potencia o alguna acción errática. Las emisiones reducidas de la salida del compresor, el drenaje excesivo en la línea de aire, la humedad o las restricciones en las pipas de aire o el uso de conexiones de manguera de tamaño inadecuado, o pobres condiciones, pueden disminuir el suministro de aire.

Si las condiciones exteriores son adecuadas, y la herramienta aún funciona de forma errática, desconecte la herramienta de la manguera y lleve la herramienta al centro de servicio autorizado Matco más cercano a usted.

LUBRICACIÓN & MANTENIMIENTO

Lubrique diariamente la herramienta con algún aceite de Buena calificación Para herramientas neumáticas. Si no se usa ningún engrasador de línea de aire, deje caer 1/2 oz. De aceite por la herramienta. Se puede lanzar un chorro de aceite por la ventila de admisión de aire de la herramienta, Figura 2, o por la manguera en la conexión más cercana al abastecimiento de aire, Luego marche la herramienta. Un aceite para la inhibición de la oxidación es adecuado para las herramientas neumáticas.



FIG. 2

- Instrucciones de Operación • Información de Advertencia
- Revisión de Refacciones

ESPECIFICACIONE

	MT3980G / MT3980M
Velocidad Libre Máxima.....	22,000 RPM
Tamaño de Pinza de Sujeción	1/4"
Admisión de Aire	1/4" NPT
Tamaño Mínimo de Manguera de Aire	3/8" ID.
Consumo Promedio de Aire	4 CFM
Presión Recomendada de Aire	90 PSIG
Nivel de Sonorización.....	84 DBA
Longitud	7 1/2"
Peso Neto	1.6 LBS



**MATCO
TOOLS**

MT3980G / MT3980M

**0.5HP
ESMERILADORA
RECTA DE
TROQUEL**



CARACTERÍSTICAS

- Verrouillage de la broche - Simple et rapide, le système de verrouillage de la broche vous permet de changer facilement et sans deuxième clé les accessoires de votre meuleuse droite.
- Motor eficiente de 0.5HP alta rendimiento de para mayor torsión y una durabilidad prolongada
- Ideal para los trabajos de pulido y pulverización con cualquier tamaño de cojinete
- Regulador de paro positivo para mayor rendimiento versátil en cualquier tipo de trabajo
- Válvula reguladora de palanca de seguridad muy cómoda para la prevención de arranques accidentales
- Tapa de carcasa de nilón compuesto para mayor comodidad y durabilidad en el trabajo

⚠ MISE EN GARDE



TOUJOURS LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER UN OUTIL ÉLECTRIQUE



TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ



PORTER UN PROTECTEUR AUDITIF



ÉVITER L'EXPOSITION PROLONGÉE AUX VIBRATIONS

⚠ MISE EN GARDE

La poussière produite lors du ponçage mécanique, du sciage, du meulage, du perçage et d'autres activités de construction peut contenir des produits chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres troubles de reproduction. En voici quelques exemples :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de la brique, du ciment et d'autres matériaux de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois d'œuvre traité chimiquement.

Le risque encouru en raison de ces expositions varie selon la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et portez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques antipoussières spécialement conçus pour éliminer les particules microscopiques.

⚠ MISE EN GARDE

LE NON-RESPECT DE CES MISES EN GARDE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES



LE PRÉSENT MANUEL D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LE LIRE ATTENTIVEMENT ET S'ASSURER-VOUS DE COMPRENDRE TOUTE L'INFORMATION AVANT D'UTILISER CET OUTIL.

- Toujours utiliser, inspecter et entretenir l'outil conformément au Safety Code for Portable Air Tools
- de l'American National Standards Institute (ANSI B186.1) et à tous les autres codes et règlements de sécurité applicables.

- À des fins de sécurité, de rendement optimal de l'outil et de durabilité maximale des pièces, utiliser cet outil à une pression d'air maximale de 90 lb/po² (6,2 bar) et



- avec un tuyau d'alimentation en air de 9,5 mm (3/8 po) de diamètre.



- Toujours porter une protection du visage et des yeux résistante aux chocs lors de l'utilisation ou de l'entretien de l'outil.
- Toujours porter un protecteur auditif en utilisant l'outil. L'exposition à des niveaux sonores élevés peut entraîner une perte auditive permanente. Porter un protecteur auditif conformément aux recommandations de l'employeur ou aux règlements de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA).

- Maintenir l'outil en bon état de fonctionnement.



- S'assurer que les opérateurs et le personnel d'entretien sont physiquement capables de manipuler un outil de cette taille, de ce poids et de cette puissance.



- Les outils pneumatiques peuvent vibrer lorsqu'ils sont en marche. Sur de longues périodes, les vibrations, les mouvements répétitifs ou les positions inconfortables peuvent être dommageables pour vos mains et vos bras. Cesser d'utiliser l'outil en cas d'inconfort, de sensation d'engourdissement ou de douleur. Consulter un médecin avant d'en reprendre l'utilisation.
- L'air sous pression peut causer des blessures graves. Ne jamais diriger l'air vers soi-même ou vers les autres. Toujours couper l'alimentation d'air, vider l'air comprimé du tuyau et détacher l'outil de l'alimentation en air avant d'installer, de retirer ou d'ajuster un accessoire ou d'effectuer l'entretien de l'outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures. Les tuyaux flexibles peuvent provoquer des blessures graves. Toujours vérifier l'état des tuyaux et des

raccords et les remplacer immédiatement s'ils sont endommagés, usés ou desserrés. Ne pas utiliser de raccords à détachement rapide. Consulter les instructions pour une installation adéquate.



- Placer l'outil sur la pièce avant de le mettre en marche.

- Glisser, trébucher ou tomber pendant l'utilisation d'outils pneumatiques constitue l'une des causes majeures de blessures graves et de décès. Porter attention au tuyau par terre ou sur la surface de travail.

- Maintenir une posture de travail stable et garder l'équilibre. Ne pas se pencher trop loin en utilisant l'outil.

- Pendant la mise en marche et l'utilisation d'outils électriques, porter attention aux changements soudains de mouvement et les anticiper.



Ne pas transporter l'outil par le tuyau. Protéger le tuyau des objets tranchants et de la chaleur.

- L'arbre de l'outil peut continuer à tourner brièvement après l'arrêt. Éviter le contact direct avec les accessoires pendant et après l'utilisation. Porter des gants pour réduire le risque de coupures et de brûlures.



- Se tenir loin de l'extrémité rotative de l'outil. Ne pas porter de bijoux ou de vêtements amples. Attacher les cheveux longs. Le cuir chevelu peut être arraché si les cheveux ne sont pas tenus loin de l'outil et des accessoires. Le défaut de tenir les articles portés autour du cou loin de l'outil et des accessoires peut provoquer l'étranglement.

- Ne jamais assembler les accessoires avec des adaptateurs. N'utiliser que des accessoires approuvés qui sont spécialement conçus pour être utilisés avec cette meule à rectifier les matrices et qui respectent le régime-moteur de cet outil. N'utiliser des meules à tronçonner et à aiguiser que sur des outils munis de dispositifs de protection spécialement conçus à cet effet.

- Ne pas toucher le patin de ponçage en mouvement pour éviter de se pincer ou de se couper les mains ou d'autres parties du corps.

- Ne pas lubrifier les outils avec des liquides inflammables ou volatils comme le kérosène, le diesel ou le carburateur.

- Ne pas forcer l'outil au-delà de sa capacité nominale.

- Ne pas enlever les étiquettes. Remplacer les étiquettes endommagées.

MT3980G / MT3980M Straight Die Grinder

MISE EN GARDE

Ne pas exercer une force excessive en utilisant l'outil. Une trop grande force est dangereuse, car elle peut faire courber ou casser la tige de l'outil.

N'utiliser que des accessoires dont le nombre de tours par minute est supérieur au régime-moteur de l'outil.

Pour éviter les situations dangereuses, s'assurer qu'il y a suffisamment de force sur la tige de l'outil de coupe en la plaçant à au moins 1,1 cm (7/16 po) à l'intérieur de la pince de serrage.

ALIMENTACIÓN DE AIRE

Las herramientas de esta categoría operan dentro de un rango amplio de presión de aire. Al trabajar libremente, se recomienda que la presión de aire de estas herramientas mida a un 90 PSI en la herramienta. Una alta presión (arriba de 90 psig; 6.2 bar) aumentará el desempeño más allá de la capacidad nominal de la herramienta y la cual disminuirá la vida de la herramienta debido al desgaste aumentado y podría ocasionar alguna lesión.

Cualquier agua en la línea de aire dañará la herramienta. Drene diariamente el tanque de aire. Limpie al menos semanalmente la malla de filtración de la ventila de admisión de aire. El procedimiento recomendado de conexión se puede revisar en la Figura 1.

La ventila de admisión de aire empleada para la conexión de abastecimiento de aire, cuenta con la Rosca Estándar Americana NPT 1/4".

La presión de línea debe ser aumentada para compensar por mangueras excepcionalmente largas (más de 25 pies). El diámetro mínimo de manguera debe ser de 3/8" Diám. Int. y los herrajes deben tener la misma dimensión interior.

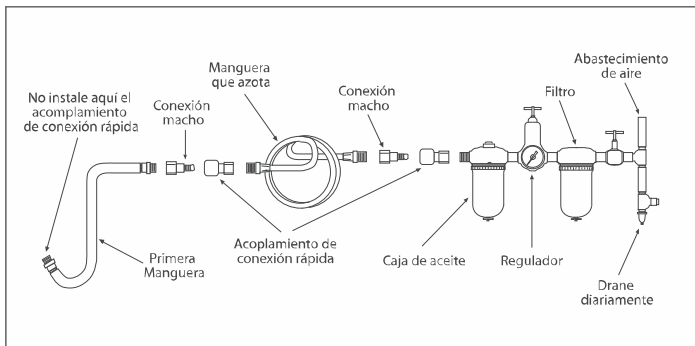


FIG. 1

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Otros factores independientes de la herramienta pueden ocasionar la pérdida de potencia o alguna acción errática. Las emisiones reducidas de la salida del compresor, el drenaje excesivo en la línea de aire, la humedad o las restricciones en las pipas de aire o el uso de conexiones de manguera de tamaño inadecuado, o pobres condiciones, pueden disminuir el suministro de aire.

Si las condiciones exteriores son adecuadas, y la herramienta aún funciona de forma errática, desconecte la herramienta de la manguera y lleve la herramienta al centro de servicio autorizado Matco más cercano a usted.

LUBRICACIÓN & MANTENIMIENTO

Lubrique diariamente la herramienta con algún aceite de Buena calificación Para herramientas neumáticas. Si no se usa ningún engrasador de línea de aire, deje caer 1/2 oz. De aceite por la herramienta. Se puede lanzar un chorro de aceite por la ventila de admisión de aire de la herramienta, Figura 2, o por la manguera en la conexión más cercana al abastecimiento de aire, Luego marche la herramienta. Un aceite para la inhibición de la oxidación es adecuado para las herramientas neumáticas.



FIG. 2